

Hans van der Heijden Architect

Werkbund Stadt Berlin 2016

Vorentwürfe



Hans van der Heijden Architect

Werkbund Stadt Berlin 2016

Vorentwürfe

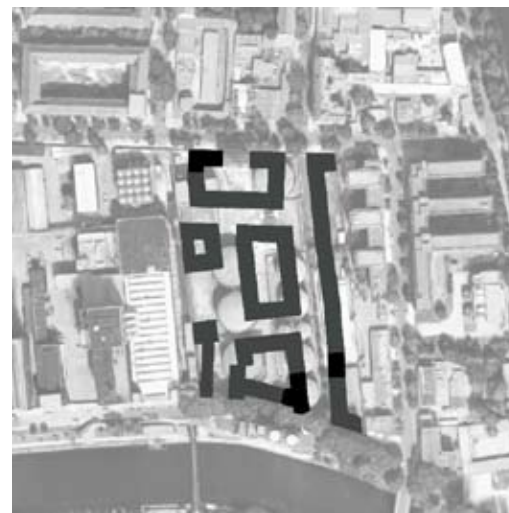
9 Juli 2016

Im Auftrag von
Werkbund Berlin

Übersetzung aus dem Niederländischen
Judith Grützbauch / architextura

Entwurf
Hans van der Heijden, Jasper ten Bosch

WerkBundStadt Berlin 2016



Die Einladung des Werkbunds Berlin, an einer neuen Modellstadt beitragen zu dürfen, ist eine Ehre. Mit Begeisterung habe ich an dieser Aufgabe gearbeitet. In diesem Buch werden die verschiedenen Vorschläge präsentiert. Abgesehen von drei Gebäudeentwürfen, von denen einer zur Realisierung vorgetragen werden soll, ist auch eine städtebauliche Studie für den Musterstadtteil enthalten.

Die Werkbundstadt wird auf einem Areal in Charlottenburg errichtet, wo bis vor Kurzem die Ölreserven der Stadt Berlin

The invitation of the Werkbund Berlin to contribute to a new model housing estate is honourable. I have worked at this task with great pleasure. This booklet contains the diverse proposals. In addition to the designs for the three buildings, of which one will be realised, the urban study for the model housing estate is included.

The estate will be built at a site in Charlottenburg where until recently the oil reserves of the city of Berlin were stored. It is part of a greater complex with industrial buildings. At the south side the site sits at the Spree bank. At the north side the site is bordered by

De uitnodiging van de Werkbund Berlin om bij te dragen aan een nieuwe modelwijk is eervol. Ik heb met veel plezier aan de opgave gewerkt. In dit boek zijn de verschillende voorstellen verzameld. Behalve ontwerpen voor drie gebouwen, waarvan er één voor realisatie zal worden voorgedragen, is een stedenbouwkundige voorstudie voor de modelwijk opgenomen.

De modelwijk zal worden gebouwd op een terrein in Charlottenburg waar tot voor kort de reservevoorraden olie van de stad Berlijn werden opgeslagen. Het maakt deel uit van een groter

gelagert wurden. Das Gelände ist Teil eines größeren Komplexes mit industriellen Bauwerken und grenzt auf der Südseite an das Spreeufer. Auf der Nordseite liegt das Areal an der Quedlinburger Straße, die den Rand eines Wohn- und Betriebsviertels bildet.

Mit den teilnehmenden Architekten wurde intensiv über die gewünschten Qualitäten des Modellviertels diskutiert. Dieser Gedankenaustausch konzentrierte sich insbesondere auf die äußere Erscheinungsform des Entwurfs: auf die Materialien und die Formgebung der Erdgeschosszonen und der Dächer. Für mich als niederländischer Architekt war es schlichthin befreiend mitzuerleben, dass dabei die Abstraktion des „Konzepts“ in keiner Weise eine Rolle spielte. Dennoch möchte ich erst den diskursiven Hintergrund meiner Entwürfe erläutern, bevor ich die Entwurfsvorschläge in konkreten Termen beschreibe. Dabei spielen auch die Gedanken der Kollegen meiner Generation, wie etwa Lukas Imhof, Mark Brearley und Frances Holliss eine wichtige Rolle.

Midcomfort

Mit der Wortneuschöpfung „Midcomfort“ schlagen Lukas Imhof und Miroslav Šik eine kritische Richtung innerhalb der heutigen Baukultur ein. Diese Zusammenfügung zweier Worte akzentuiert eine Mittelposition in der Architektur, indem sie den durchschnittlichen Wohnkomfort in den Mittelpunkt rückt. Ihre Wende zur Mitte ist an verschiedenen Aspekten ihres Entwurfs zu sehen: Stil, Typologie, Programm und Bautechnologie. Šik ist einer der wenigen Architekten, die sich vorbehaltlos als Traditionalisten bezeichnen. Er bevorzugt die verschiedenen

Quedlinerstraße which separates the site with a mixed used quarter with businesses and dwellings.

The desirable qualities of this model housing estate have been extensively discussed with the participating architects. This conversation focussed on the physiognomy of the design: its materials, the form of roofs and facades. To a Dutch architect it was liberating, without any reservation, to witness that the abstraction of the ‘concept’ did not play any role in this discussion. Yet, it makes sense to clarify the discursive background of my designs before explaining the design proposals in physical terms. The thinking of my contemporaries, most notably Lukas Imhof, Mark Brearley and Frances Hollis, has been instrumental.

Midcomfort

With their neologism ‘Midcomfort’ Lukas Imhof and Miroslav Šik chose a critical path with the current construction culture. The combination of two words radicalises the centre position in architecture by putting great value on the everyday domestic comfort. Their turn to a mid-position applies to diverse aspects of the design: style, typology, programme, construction technology. Šik is one of the few architects calling himself a traditionalist. He prefers the diverse reform movements to the revolutionary modernism and the recent conceptualist experiments. Robert Venturi and Denise Scott-Brown’s understanding of the ‘ugly and the ordinary’ resonates, their preference of the delirious montage of fragmentary images into a designs absolute not.

At the least Šik and Imhof pose the architectural community

complex industriële gebouwen. Het terrein grenst aan de zuidzijde aan de Spreeoever. Aan de noordzijde ligt het terrein aan de Quedlinerstraße, die de rand vormt van een buurt met woningen en bedrijven.

Met de deelnemende architecten is uitgebreid gediscussieerd over de wenselijke kwaliteiten van de modelwijk. Dit gesprek spitste zich toe op de fysieke gedaante van het ontwerp: de materialen, de uitwerking van plinten en daken. Voor een Nederlandse architect was het zonder meer bevrijdend om mee te maken dat de abstractie van het ‘concept’ geen enkele rol speelde in deze discussie. Desondanks is het goed om de discursieve achtergrond van mijn ontwerpen te verhelderen alvorens de ontwerpvoorstellen in fysieke termen toe te lichten. De gedachten van generatiegenoten, met name Lukas Imhof, Mark Brearley en Frances Holliss, waren belangrijk.

Midcomfort

Met het neologisme ‘Midcomfort’ kiezen Lukas Imhof en Miraslav Šik een kritische richting binnen de hedendaagse bouwcultuur. De samentrekking van twee woorden radicaliseert een middenpositie in de architectuur door het alledaagse wooncomfort centraal te stellen. Hun draai naar het midden is van toepassing op diverse aspecten van het ontwerp: stijl, typologie, programmatuur, bouwtechnologie. Šik is een van de weinige architecten die zich zonder voor-behoud traditionalist noemen. Hij geeft de voorkeur aan de diverse hervormings–be–wegingen boven het revolutionaire modernisme en de recente conceptualistische experimenten. Het realisme van Robert Venturi en Denise Scott-Brown en hun begrip





Reformbewegungen gegenüber dem revolutionären Modernismus und den neuesten konzeptionellen Experimenten. Dabei klingt der Realismus von Robert Venturi und Denise Scott-Brown und ihre Auffassung des „Hässlichen und Gewöhnlichen“ durch, jedoch keineswegs deren Vorliebe für einen übertriebenen Gebrauch von Bildfragmenten im Entwurf oder den Einsatz von Hyperbeln.

Auf jeden Fall legen Šik und Imhof der Architektengemeinschaft drängende Fragen vor. Woraus besteht heutzutage die Mitte unserer multikulturellen Gesellschaft, wie verhält sich die Architektur zum modernen, bunten Wohnen und insbesondere: Wie wird der Entwurf zur effektiven, zuverlässigen Kraft im Mittelfeld der städtischen Kultur?

urgent questions. What does the centre of our multicultural society exactly consists of, how does architecture relate to the colourful nature of contemporary dwelling and most of all: how can design become an effective, reliable force at the midfield of urban culture?

Extravert Economy

As an architect and policy maker, Mark Brearley has contributed significantly to the analysis of the London high streets, which of old important were carriers of the urban economy. Typological diversity provides for a great quantitative and programmatic adaptive ability. Placed all end-to-end and they thrive on for about 500km, allowing to walk from London city to the Scottish border through a distinct urban ambience. The ability of accommodating urban variety is much larger than the concentrated work

van het 'lelijke en gewone' klinken door, hun voorliefde voor de uitzinnige montage van beeldfragmenten in het ontwerp en het gebruik van hyperbolen absoluut niet.

Op zijn minst houden Šik en Imhof de architectengemeenschap prangende vragen voor. Waaruit bestaat het midden vandaag de dag precies in onze multiculturele maatschappij, hoe verhoudt de architectuur zich tot het eigentijdse veelkleurige wonen en vooral: hoe wordt het ontwerp een effectieve, betrouwbare kracht op het middenveld van de stedelijke cultuur?

Extraverte economie

Mark Brearley heeft als architect en beleidsmaker van de stad Londen veel werk gemaakt van de analyse van de Londense

Extrovertierte Wirtschaft

Mark Brearley hat sich als Architekt und Entscheidungsträger der Stadt London ausführlich mit der Analyse der Londoner Hauptstraßen auseinandergesetzt, die seit jeher ein wichtiger Träger der städtischen Wirtschaft waren. Typologische Diversität sorgt für ein großes programmatisches und absolutes Aufnahmevermögen. Ließen sich alle Londoner Stadtstraßen aneinanderreihen, könnte man von London bis nach Schottland durch eine vollkommen städtische Umgebung reisen. Das Aufnahmevermögen der Hauptstraßen ist viele Male größer als das des Wirtschaftszentrums von Canary Wharf. Brearley plädiert für eine extrovertierte Wirtschaft, in der sich die Arbeit nicht von der alltäglichen Erfahrung der Stadt isoliert, sondern gerade dazu beiträgt.

Das liegt in der Verlängerung der Studie von Frances Holliss zu Wohnformen, die Wohnen und Arbeiten kombinieren. Sie charakterisiert die Trennung von Arbeit und Wohnen als Anomalie des 20. Jahrhunderts, denn bis dahin war es immer gebräuchlich, Wohnen und Arbeiten zu kombinieren. Die Trennung zwischen Wohnen und Arbeiten löst sich nun in hohem Tempo wieder auf. In zunehmendem Maße wird dies durch neue Informationstechnologien ermöglicht, gleichzeitig macht die Überbelastung der Umwelt und der städtischen Infrastruktur dies sogar wünschenswert.

Als interessantes Beispiel aus der Praxis kann ich eines meiner Projekte anführen. Hinter den Vorhängen einer funktionell undefinierten Eingangshalle, die in den Wohnbereich im

environment of Canary Wharf. Brearley pleads for an extravert economy in which work is not isolated from the daily urban experiences, but contribute to that.

This aligns perfectly with research of Frances Hollis to the workhome. She asserts that the separation of dwelling and working is a 20th century anomaly. It has always been very normal to combine working and dwelling. Today the separation between the two is dispersing rapidly again. New information technology make this possible and, moreover, the overload of the environment and infrastructure renders this desirable.

One example from my own praxis serves as a case in point. Behind the curtains of spacious, but otherwise functionally unspecified entrance hall leading to a flat at the first floor a baby grand piano can be spotted. Is this a space for education, for practice, for hobby, just a posh entrance parlour, a performance space, or perhaps everything at the same time? Does the complexity of this extravert economy have the power to charge public urban space, the street and the square, once again?

Neutral to use, specific to form

Within the context outline above it seems inappropriate to determine whatever function in a design. On the other hand, abstract notions such as ‘flexibility’ never provide enough guidance for architectural quality at the long term. The recent Dutch experiments with the so-called ‘Solids’ suggest that the architectural shell of these buildings should be of the highest quality. Both technically and architecturally speaking they should

stadslinten, die vanouds een belangrijke drager van de stedelijke economie waren. Typologisch diversiteit zorgt voor een groot getalsmatig en programmatisch accommodatievermogen. Als alle stadslinten kop aan staart zouden kunnen worden gelegd kun je van Londen naar Schotland wandelen door een volstrekt stedelijke omgeving. Het accommo–datievermogen van de stadslinten is vele malen groter dan dat van de geconcentreerde werk–omgeving van Canary Wharf. Brearley pleit voor een extraverte economie, waarin het werk zich niet isoleert van de dagelijkse ervaring van de stad, maar daaraan bijdraagt.

Dat sluit aan op het onderzoek van Frances Holliss naar woon-werkwoning. Zij stelt dat de scheiding van wonen en werken een anomalie van de 20ste eeuw is. Het is altijd heel gewoon geweest om wonen en werken te combineren. De scheiding tussen wonen en werken lost nu weer snel op. Nieuwe informatietechnieken maken dit in toenemende mate mogelijk, de overbelasting van het milieu en de stedelijk infrastructuur maakt dat bovendien wenselijk.

Het praktijkvoorbeeld van een van mijn projecten is prikkelend. Achter de gordijnen van een ruime, maar functioneel ongespecificeerde entreehal die leidt naar een woning op de verdieping is een baby grand piano te zien. Is dit een onderwijsruimte, een oefenruimte, een hobbyruimte, een protserige ontvangst, een voorstellingsruimte, of misschien alles tegelijk? Heeft de complexiteit van de extraverte economie de mogelijkheid om de openbare ruimte, de straat en het plein, opnieuw op te laden?

Obergeschoss führt, ist ein kleiner Flügel zu sehen. Ist dies nun ein Unterrichtsraum, ein Übungsraum, ein Hobbyraum, ein protziger Empfang, ein Veranstaltungsraum oder etwa alles gleichzeitig? Bietet die Komplexität der extrovertierten Wirtschaft die Möglichkeit, den öffentlichen Raum, die Straße und den Platz wieder neu aufzuladen?

Nutzungsneutralität und Formspezifität

Im oben beschriebenen Kontext geht es gar nicht darum, im Entwurf irgendeine Funktion festzulegen. Jedoch bieten abstrakte Begriffe wie „Flexibilität“ niemals genügend Rückhalt, um langfristig architektonische Qualität zu bewirken. Neueste Experimente der sogenannten „Solids“ in Amsterdam zeigen, dass die tragende Gebäudekonstruktion hochwertig sein muss. Sie muss technisch und architektonisch ausreichend solide sein, um eine Nutzungsneutralität gewährleisten zu können.

Eine Frage, die ich hinzufügen möchte, ist, ob es vorteilhaft wäre, beim Entwurf nutzungsneutraler Gebäudekonstruktionen stärker auf die mögliche Art der Nutzung einzugehen. Denn menschliches Handeln ist, was das Wohnen und Arbeiten betrifft, niemals völlig unvorhersehbar. Formspezifität der festen Bestandteile von Gebäuden, nicht nur der Fassaden und der Tragstruktur, sondern auch der gemeinschaftlichen Räume, Außenbereiche und Verkehrszonen verstärkt meiner Meinung nach die Wahrscheinlichkeit, dass Gebäude tatsächlich vielfältige Nutzungsmöglichkeiten bieten können.

be solid enough to allow for neutrality of use.

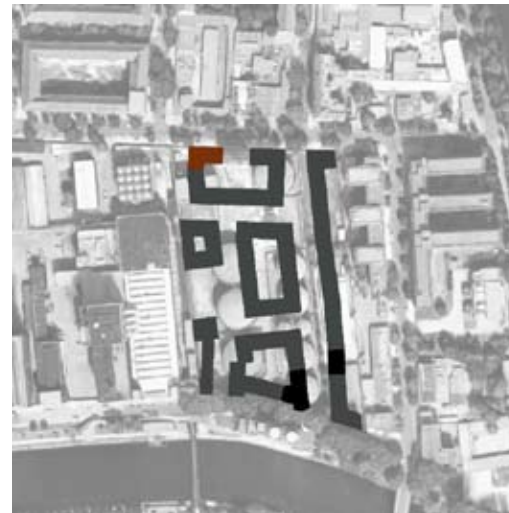
A question I am adding to this is whether it is sensible to anticipate on the type of use with the design of use neutral buildings. After all, human activity, be it dwelling or working, is never fully predictable. In my opinion, form specificity of the stabile parts of the building, not just the facades and the structural frame, but also the collective spaces, outdoor spaces and circulation spaces, reinforce the potential of buildings to really open up to a multiplicity in use.

Gebruiksneutraliteit en vormspecificiteit

In de boven beschreven context is het niet aan de orde om welke functie dan ook precies vast te leggen in het ontwerp. Anderzijds leveren abstracte noties als ‘flexibiliteit’ nooit genoeg houvast om architectonische kwaliteit op lange termijn te generen. De recente Amsterdamse experimenten met de zogenaamde ‘Solids’ suggereren dat het bouwkundige casco hoogwaardig moet zijn. Het moet technisch en architectonisch voldoende solide zijn om gebruiksneutraliteit toe te laten.

Een vraag die ik daaraan toevoeg is of het verstandig is om bij het ontwerp van gebruiksneutrale casco’s sterker te anticiperen op de aard van het gebruik. Menselijk handelen, of het nu om wonen of werken gaat, is immers nooit geheel onvoorspelbaar. Vormspecificiteit van de stabiele onderdelen van het gebouw, niet alleen de gevels en de draagconstructie, maar ook de collec-tieve ruimten, buitenruimten en circulatieruimten versterkt volgens mij de kansen om gebou-wen werkelijk open te stellen voor veelvoudig gebruik.

Haus 1



Haus 1 markiert die Ecke der Werkbundstadt an der Quedlinburger Straße. Es ist ein Eckhaus mit intensiver Raumnutzung im Erdgeschoss. Darin sind die Zufahrt zur Tiefgarage und eine Kindertagesstätte aufgenommen. Der Kindergarten wird mit der Erdgeschosszone des Nachbarhauses verbunden und als gesonderte Aufgabe näher ausgearbeitet. Der Außenbereich des Kindergartens liegt zwischen Haus 1 und der Feuermauer des angrenzenden Industrieareals. Auf der anderen Seite grenzt Haus 1 an das einzige historische Gebäude, das auf dem Areal erhalten bleibt. Der Entwurf folgt über die gesamte Länge der Fluchtlinie der

House 1 marks the corner of the Werkbund Estate and Quedlinburger Straße. It is a corner building which puts relatively much pressure on the surrounding grounds where an entrance and exit of an underground parking garage and a kindergarten have been projected. The kindergarten will be combined with a space under a neighbouring building and will eventually be developed as a separate design task. The outdoor space of the kindergarten between House 1 and the party wall of the adjacent industrial site. On the other side of House 1 stands the only historic housing remaining on site.

Huis 1 markeert de hoek van de Werkbundwijk aan de Quedlinburger Straße. Het is een hoekgebouw met relatief veel druk op de begane grond. Daar is een in- en uitrit voor de ondergrondsparkeergarage en een kinderdagverblijf voorzien. Het kinderdagverblijf wordt gecombineerd met de ruimte onder een naastgelegen gebouw en zal als een aparte opgave worden uitgewerkt. De buitenruimte van het kinderdagverblijf ligt tussen Huis 1 en de brandscheiding van het naastgelegen industriegebied. Aan de andere kant Huis 1 staat het enige historische woongebouw dat op het terrein zal blijven staan.

Quedlinburger Straße und versucht damit, den öffentlichen Raum so deutlich wie möglich zu definieren. Die in Naturstein ausgeführte Erdgeschosszone enthält die Eingänge zu den Wohnungen und zu den Garagen und läuft durch bis zur Feuermauer. Die Kindertagesstätte soll erweitert werden und zur Straße hin eine aktive Fassade erhalten. Vorzugsweise befindet sich der Eingang des Kindergartens in der Erweiterung und wird zur Feuermauer hin noch ein Höhenakzent gesetzt, etwa in Form eines zwei- oder dreigeschossigen Bauvolumens für die Mitarbeiter. In der Anordnung der Obergeschosse spielt der Balkon eine wichtige Rolle. Die meisten Balkone liegen an der Quedlinburger Straße, um eine eventuelle Lärmbelästigung durch das Industriegebiet zu beschränken. Sie werden als teilweise innenliegende Loggien ausgeführt, die von den Wohneinheiten umschlossen werden. Die Treppenhäuser sind als tragende Kerne ausgeführt, wodurch die Wohnfläche frei einteilbar ist und in dem Gebäude sowohl kleine als auch große Wohneinheiten realisiert und gegebenenfalls zusammengelegt werden können. Die Terrasse bildet dabei immer den Ausgangspunkt für die räumliche Organisation des Innenbereichs. Die Terrasse ist groß genug, um einer kleinen Gesellschaft Platz zu bieten. Das Dach wurde als bewohnbarer Dachboden ausgeführt. Geneigte Dächer und zurückweichende Fassadenpartien bilden Dachterrassen. Massive Scheiben an der Grundstücksgrenze sorgen für einen Übergang zwischen dieser bewohnten Dachlandschaft und dem mehr kompakten historischen Bauwerk. Gedacht wird an starke, massive Materialien: Naturstein oder architektonisch hochwertiger Beton für die Sockel, Abdeckungen und Brüstungen, Mauerwerk für die Vormauerschalen, Schiefer für die Dachdeckung, farblos lackiertes Holz für die Türen.

The design poses the problem of the definition of the public space of Quedlinerstraße. A plinth of natural stone contains the entrances to the garage and the dwellings. The plinth stretches out to the party wall. It seems desirable to extend the kindergarten and to supply the street with active facades as much as possible. If possible at all, the entrance of the kindergarten is integrated in the plinth. Additional volume and height, for instance in the form of a two or three stories high staff wing, could be built against the party wall.

In the organisation of the upper floors the balcony takes a pivotal position. As much as possible, the balconies face Quedlinburger Straße in order to reduce noise inconvenience. They have been shaped as semi enclosed loggias around which the flats are organised. The walls of the facades and the halls are load bearing. This set up makes it possible to provide smaller and larger units with the buildings and to link those easily. In doing so, the balcony always determines the interior spaces spatially. The balcony is large enough to have small dinner parties.

The roof has been conceived as an inhabitable attic. Sloping roofs and angled facades shape roof terraces. Solid brick bars mark the transition of this domesticated roofscape to the more formal roof of the historic building.

Strong, massive materials are proposed: natural stone or architectural concrete for the plinths, copings and the parapets, bricks for the outer cavity sleeves, slates for the roofs, varnished timber for the doors.

Het ontwerp stelt het probleem van de definitie van de openbare ruimte van de Quedlinerstraße. Een natuurstenen plint bevat de entrees naar de garages en de woningen. De plint strekt zich uit tot de brandscheiding. Het is wenselijk om kinderdagverblijf uit te bouwen en van een actieve gevel aan de straat te voorzien. Zo mogelijk is de entree van het kinderdagverblijf in de uitbouw opgenomen en wordt tegen de brandwand nog hoogte gezocht, bijvoorbeeld in de vorm van een twee of drie bouwlagen hoog stafgebouw.

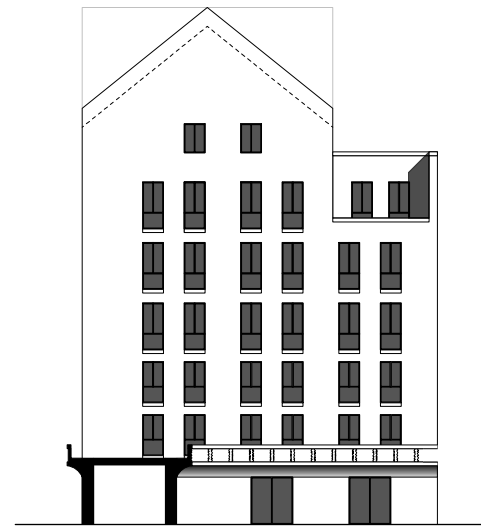
In de organisatie van de verdiepingen speelt het balkon een belangrijke rol. De balkons liggen zoveel mogelijk aan de Quedlinburger Straße om geluidsoverlast van het industriegebied te beperken. Ze zijn vormgeven als half-inpandige loggia's waar de eenheden omheen grijpen. De gevels en wanden van de trappenhuisen zijn dragend. Deze organisatie maakt het mogelijk om zowel kleine als grotere eenheden in het gebouw te maken en om deze indien gewenst te koppelen. Het terras is daarbij altijd de ruimtelijke determinant van de interieurruimte. Het terras is groot genoeg om met een klein gezelschap te dineren.

Het dak is uitgewerkt als een bewoonbare zolder. Hellende daken en wijkende gevelpartijen vormen dakterrassen. Massieve schijven ter plaatse van de erfscheiding zorgen voor een overgang tussen dit bewoonde daklandschap en het meer geserreerde historische gebouw.

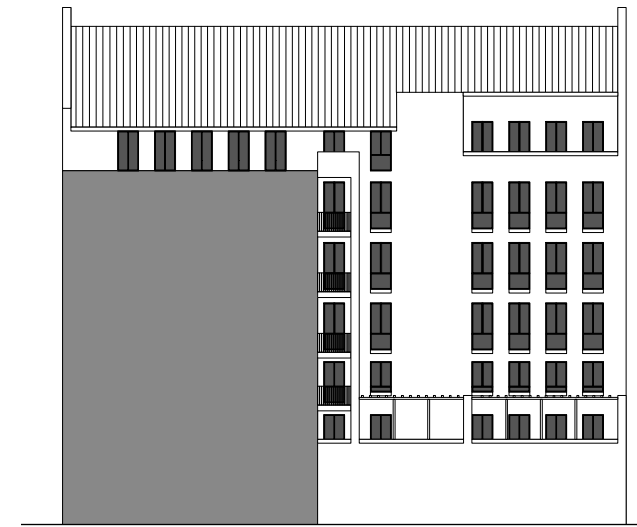
Gedacht wordt aan sterke, massieve materialen: natuursteen of architectonisch beton voor plinten, afdekbanden en borstweringen, metselwerk voor de buitenspouwbladen, leien voor de dakbedekking, gevernist hout voor de deuren.



N Fassade Quedlinburger Straße, 1:400



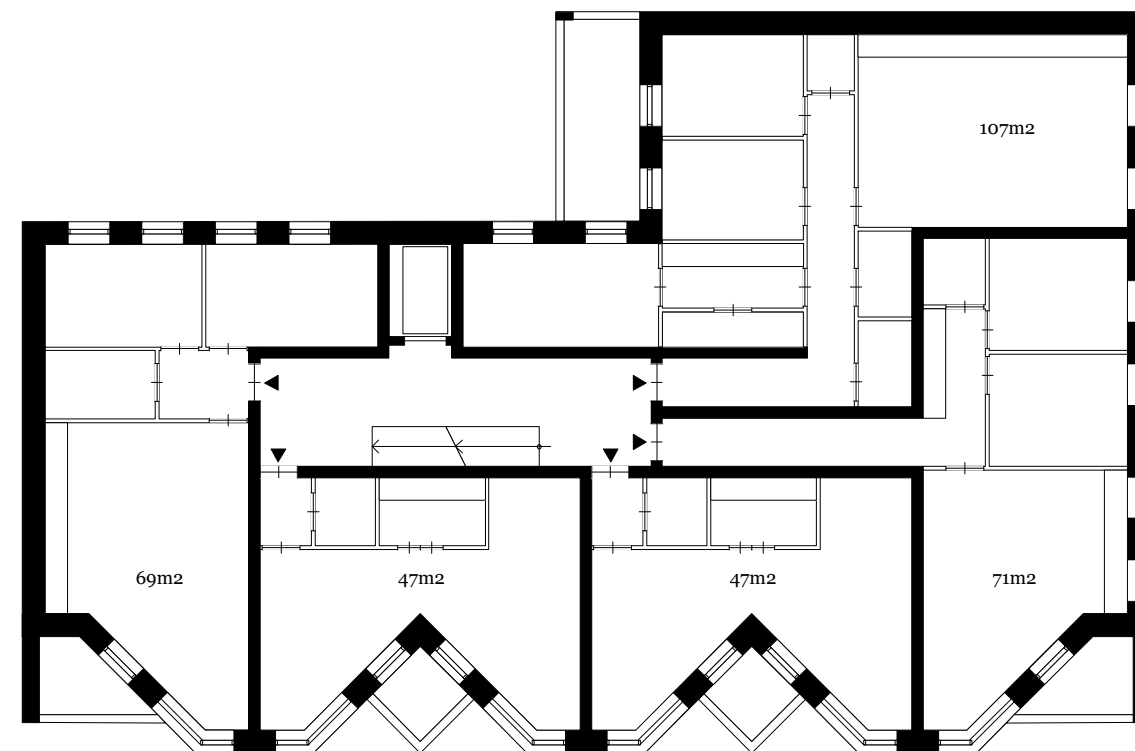
Schnitt - W Fassade, 1:400



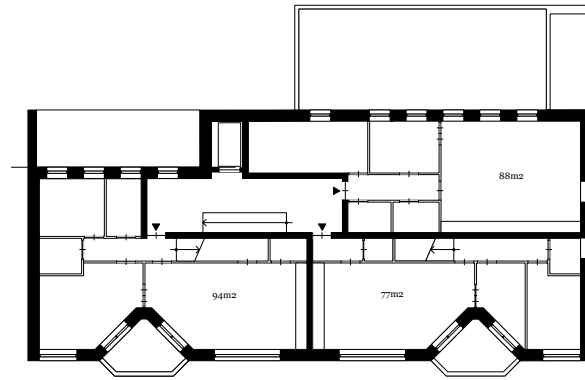
S Fassade, 1:400



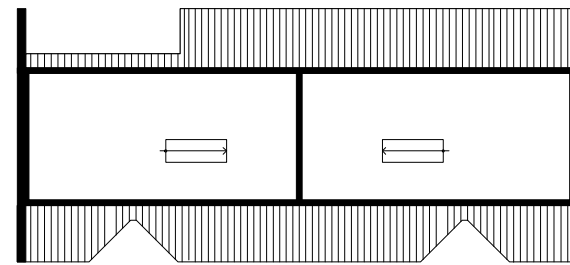
Fassade Studie, 1:200



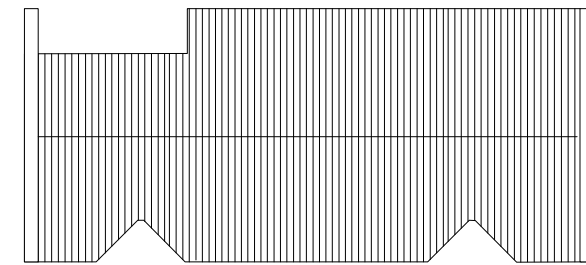
Niveau 2-4, 1:200



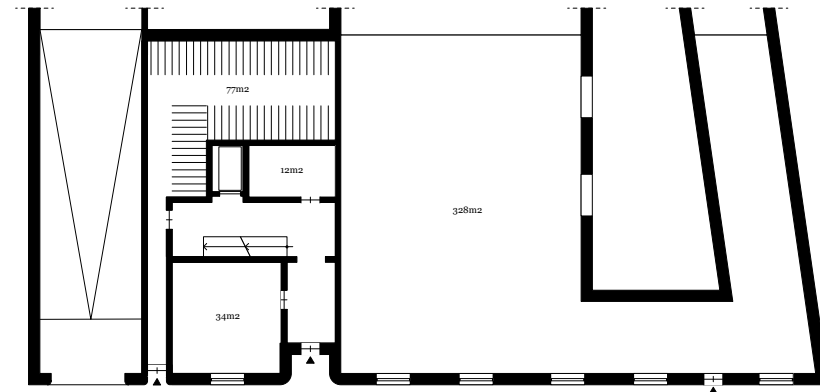
Niveau 6, 1:400



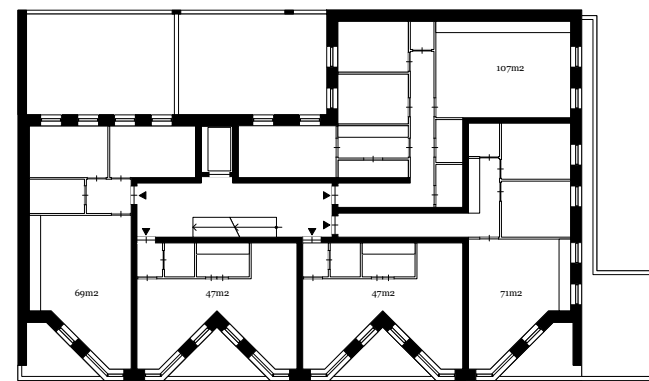
Niveau 7, 1:400



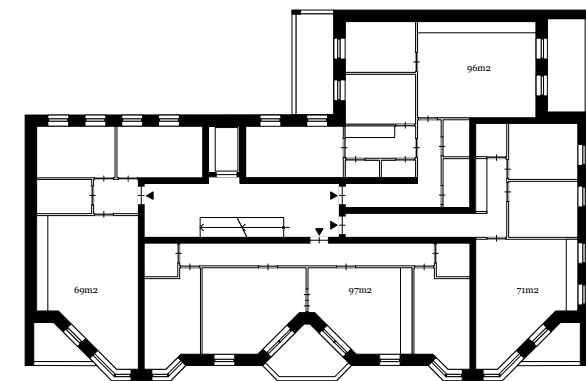
Dach, 1:400



Niveau 0, 1:400

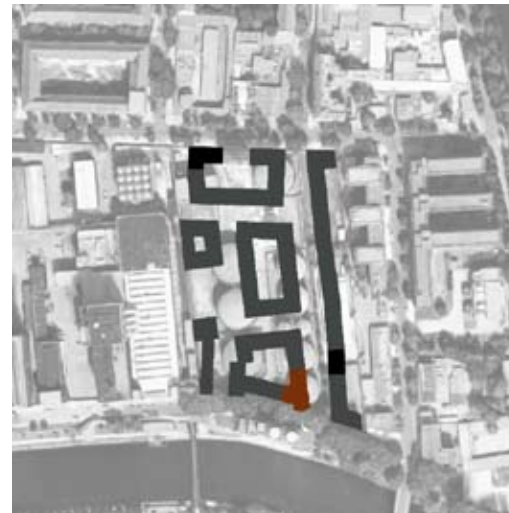


Niveau 1, 1:400



Niveau 5, 1:400

Haus 23



Dieser Wohnturm steht an der Spree. Er gehört zu einer Reihe höherer Gebäude in der Werkbundstadt, die ihrerseits Teil einer Reihe großer industrieller Gebäude am Spreeufer sind. Dieser architektonische Entwurf sucht eine Ähnlichkeit mit der siloartigen Architektur der bestehenden Umgebung, betont jedoch gleichzeitig den wohnlichen Charakter.

Die Erdgeschosszone enthält den Eingang in den Turm, den Fahrradabstellraum und den Müllraum. Die Eingangstüren der Wohnungen im ersten und zweiten Obergeschoss liegen an der

This point block will be facing River Spree. It is part of a series of larger buildings within the Werkbund estate which in turn is part of series of large scale industrial buildings at the Spree bank. This design looks for affiliation between the silo-like architecture in the immediate surrounding, but at the same time articulates domestic character.

The plinth contains the entrance to the tower, the bike and bin storage. Also at street level are the front doors to the flats on the first and second storey. Unprogrammed spaces have been added

Deze woontoren staat aan de Spree. Het maakt deel uit van een reeks hogere gebouwen in het Werkbundensemble dat op zijn beurt weer onderdeel is van een reeks grootschalige industriële gebouwen aan de Spreeoever. Dit ontwerp zoekt in de architectuur verwantschap met de silo-achtige architectuur van de omgeving, maar benadrukt tegelijkertijd het huiselijke karakter.

De plint bevat de entree naar de toren, de fietsenstalling en vuilopslag. Aan de straat liggen de voordeuren van de woningen op de eerste en tweede verdieping. Daaraan is een

Straße. Außerdem befindet sich hier ein nicht näher definierter Raum, der als zusätzlicher Arbeits- oder Wohnraum eingerichtet werden kann. Große Fenster orientieren diese Räume zur Straße hin. Es ist ein großes Haus mit vielen Türen.

In der Anordnung der Obergeschosse spielt der Balkon eine wichtige Rolle. Die durchlaufenden Balkone bilden stellenweise teils innenliegende Loggien, die von den Wohneinheiten umschlossen werden. Die Treppenhäuser sind als tragende Kerne ausgeführt, wodurch die Wohnfläche frei einteilbar ist und in dem Gebäude sowohl kleine als auch große Wohneinheiten realisiert und gegebenenfalls zusammengelegt werden können. Die Terrasse bildet dabei immer den Ausgangspunkt für die räumliche Organisation des Innenbereichs. Die Terrasse ist groß genug, um einer kleinen Gesellschaft Platz zu bieten.

Das Dach wurde als bewohnbarer Dachboden ausgeführt. Geneigte Dächer, herausragende Erker und zurückweichende Fassadenpartien bilden Dachterrassen und sorgen für eine ausdrucksstarke Silhouette. Die Leitungen der technischen Installationen werden in einer baulichen Konstruktion entlang des Dachfirsts geführt, die flossenförmig darüber hinausragt.

Gedacht wird an starke, massive Materialien: Naturstein oder architektonisch hochwertiger Beton für die Sockel, Abdeckungen und Brüstungen, Mauerwerk für die Vormauerschalen, Schiefer für die Dachdeckung, farblos lackiertes Holz für die Türen.

to these entrance which may serve as additional work or dwelling space. Large windows orient these rooms at the street. House 23 is a large house with many doors.

In the organisation of the upper floors the balcony takes a pivotal position. As much as possible, the balconies face Quedlinerstraße in order to reduce noise inconvenience. They have been shaped as semi enclosed loggias around which the flats are organised. The walls of the facades and the halls are load bearing. This set up makes it possible to provide smaller and larger units with the buildings and to link those easily. In doing so, the balcony always determines the interior spaces spatially. The balcony is large enough to have small dinner parties.

The roof has been conceived as an inhabitable attic. Sloping roofs, bay windows and angled facades shape roof terraces and form an expressive silhouette. The service ducts are combined in a fin at the ridge of the sloping roof.

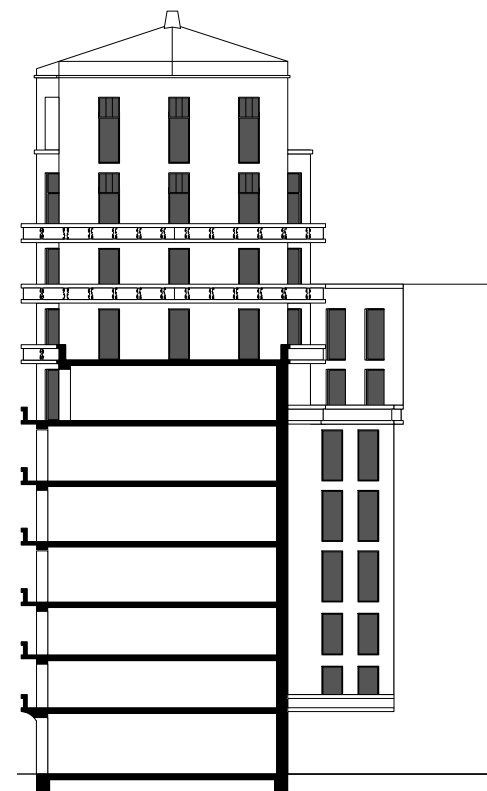
Strong, massive materials are proposed: natural stone or architectural concrete for the plinths, copings and the parapets, bricks for the outer cavity sleeves, slates for the roofs, varnished timber for the doors.

ongeprogrammeerde ruimte toegevoegd die als aanvullende werk- of woonruimte in te richten is. Grote vensters oriënteren deze ruimten op de straat. Huis 23 is een groot huis met veel deuren.

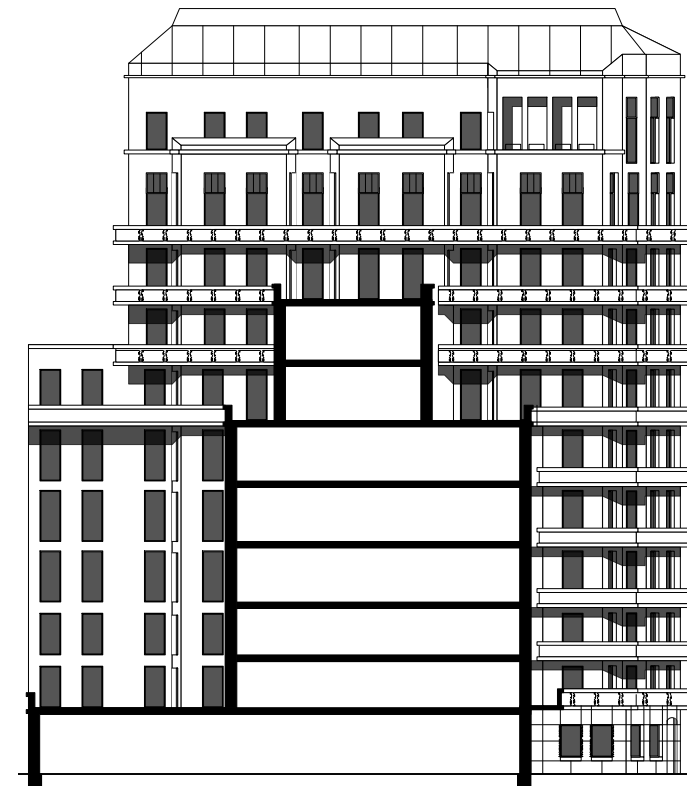
In de organisatie van de verdiepingen speelt het balkon een belangrijke rol. Doorgaande balkons liggen aan de gevels en vormen plaatselijk half-inpandige loggia's waar de eenheden omheen grijpen. De gevels en wanden van de trappenhuisen zijn dragend. Deze organisatie maakt het mogelijk om zowel kleine als grotere eenheden in het gebouw te maken en om deze indien gewenst te koppelen. Het terras is daarbij altijd de ruimtelijke determinant van de interieurs. Het terras is groot genoeg om met een klein gezelschap te dineren.

Het dak is uitgewerkt als een bewoonbare zolder. Hellende daken, doorschietende erkers en wijkende gevelpartijen vormen dakterrassen en zorgen voor een expressief silhouet. Voor-zieningen voor technische installaties monden uit in een bouwkundige vin op de nok van het hellende dak.

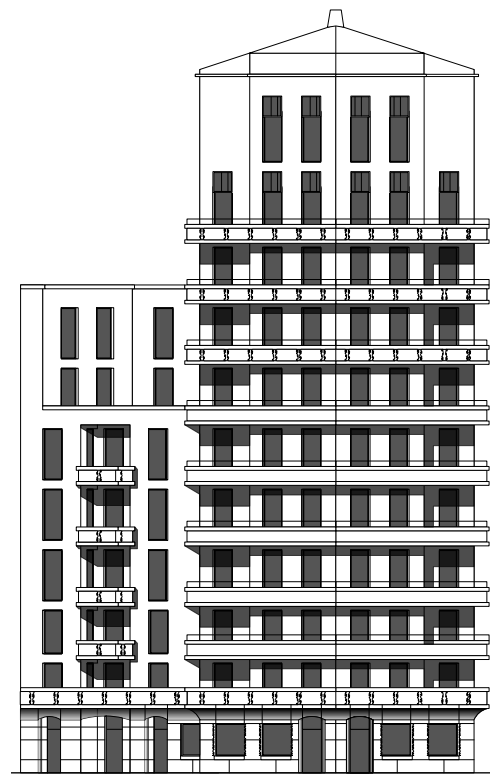
Gedacht wordt aan sterke, massieve materialen: natuursteen of architectonisch beton voor plinten, afdekbanden en borstweringen, metselwerk voor de buitenspouwbladen, leien voor de dakbedekking, gevernist hout voor de deuren.



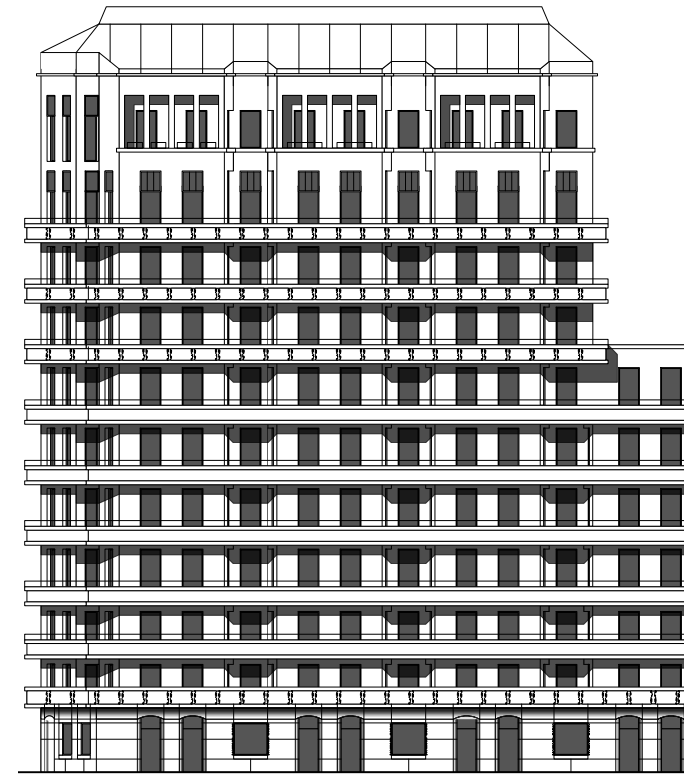
Schnitt - N Fassade, 1:400



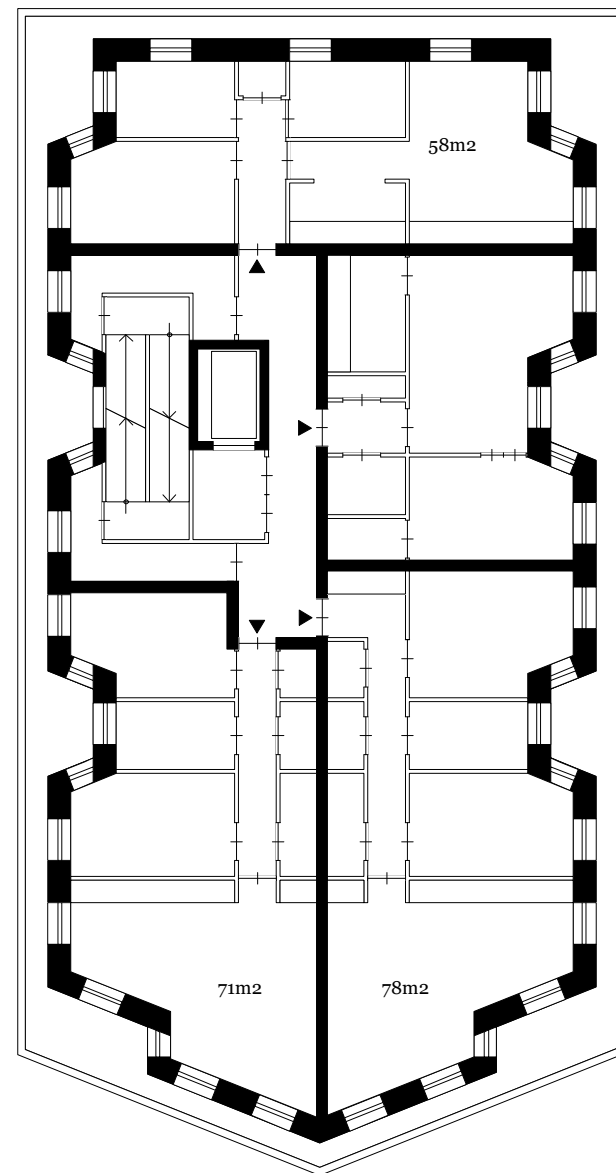
Schnitt - W Fassade, 1:400



S Fassade, 1:400



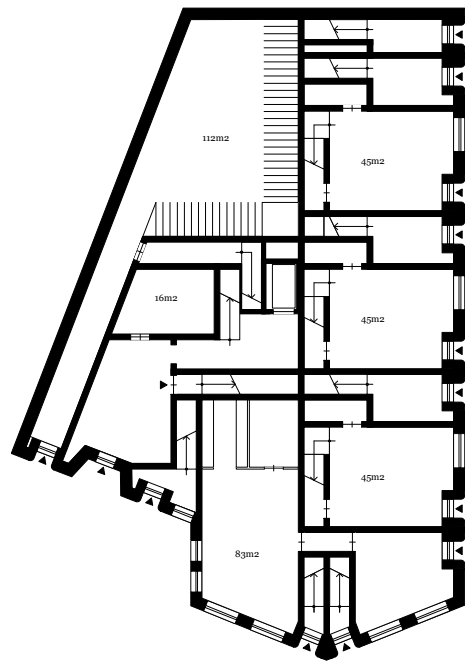
O Fassade, 1:400



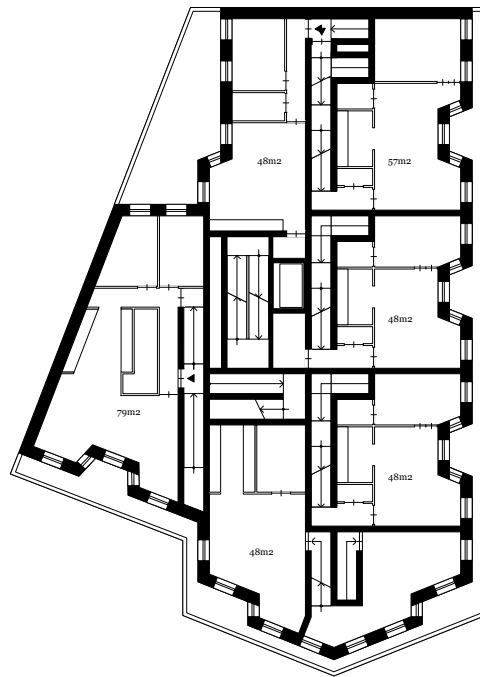
Niveau 9, 1:200



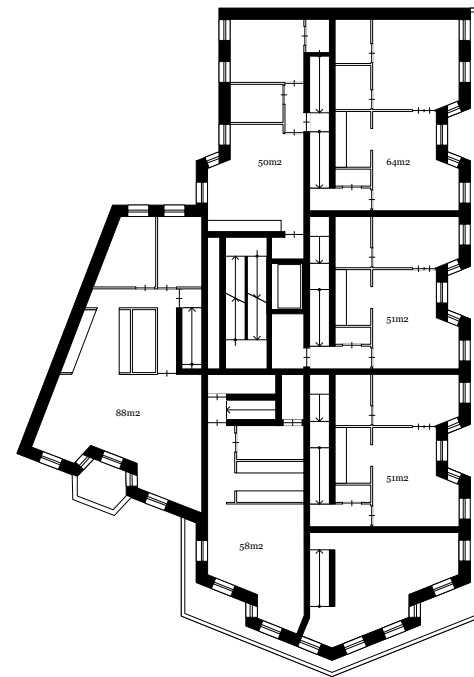
S Fassade, 1:200



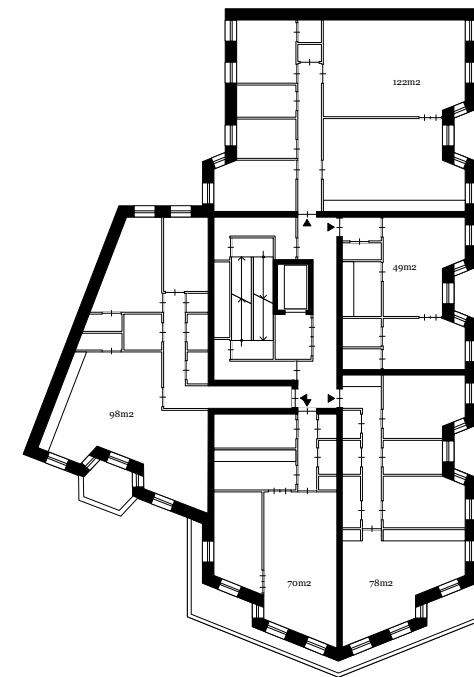
Niveau 0, 1:400



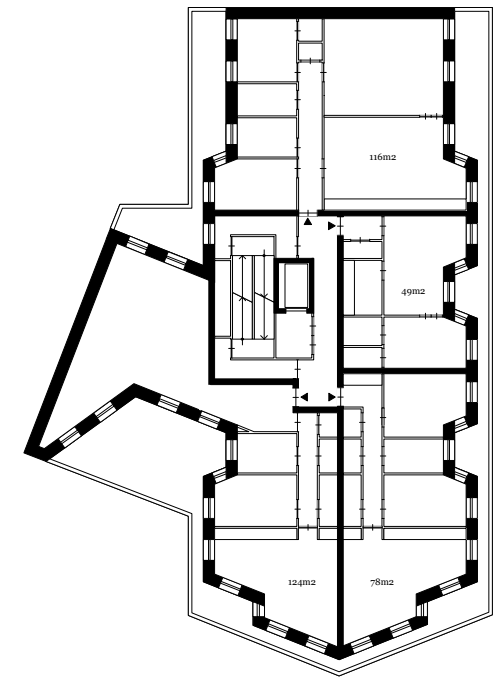
Niveau 1, 1:400



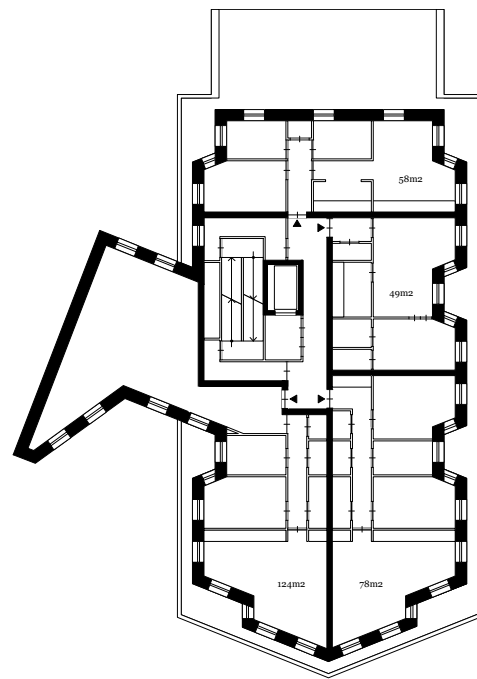
Niveau 2, 1:400



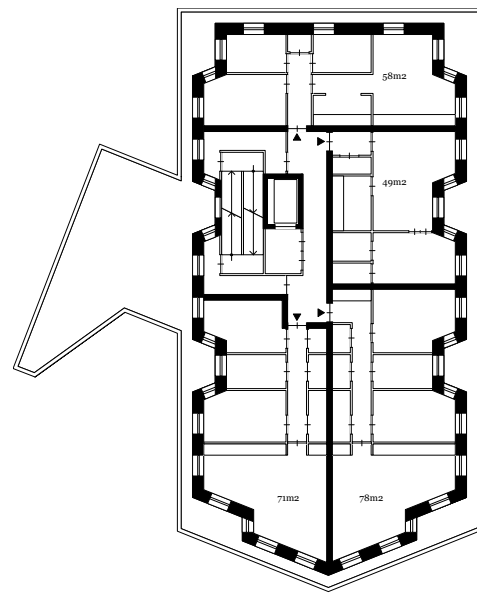
Niveau 3-5, 1:400



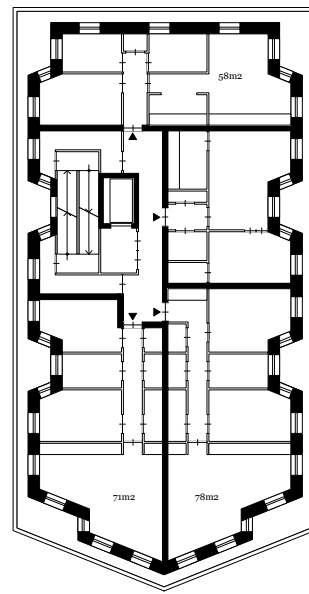
Niveau 6, 1:400



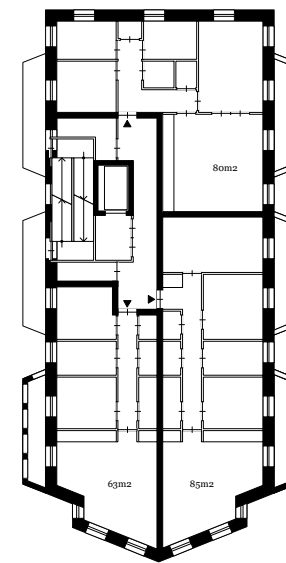
Niveau 7, 1:400



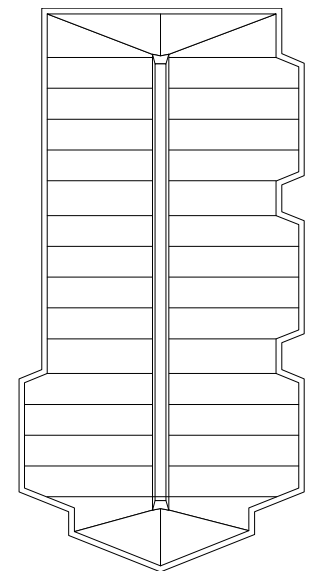
Niveau 8, 1:400



Niveau 9, 1:400



Niveau 10, 1:400



Dach, 1:400

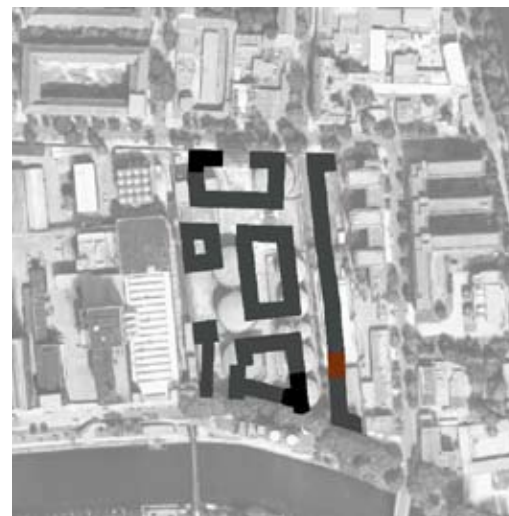
Haus 28-29



Dieses Doppelhaus befindet sich in der langen, autofreien Straße, die die Mustersiedlung durchquert.

Ausgangspunkt der Formgebung ist das typische Wohnhaus. Die zwei Häuser werden zwar durch ein gemeinschaftliches Treppenhaus miteinander verbunden, bleiben jedoch als gesonderte Einheiten erkennbar.

Im Erdgeschoss sind der Eingang in das Doppelhaus, die Eingänge zu Fahrradabstellraum und Müllraum, sowie zwei



This double house is situated at the long car-free street which intersects the ensemble.

Point of departure is an explicit house like design approach. The two buildings are connected by a common run-up staircase, but remain readable as different entities.

The plinth contains the entrance to the double house, the bike and bin storage and two garden dwellings. Also at street level are the front doors to the flats on the first and second storey. Un-



Dit Dubbelhuis staat aan de lange autovrije straat die de modelwijk doorsnijdt.

Uitgangspunt is een sterk huisachtige vormgeving. De twee panden zijn gekoppeld door een gemeenschappelijk trappenhuis, maar blijven als aparte entiteiten herkenbaar.

De plint bevat de entree naar het dubbelhuis, de fietsenstalling en vuilopslag en twee tuin-woningen. Aan de straat liggen de voordeuren van de woningen op de eerste en tweede verdieping.

weitere Gartenwohnungen untergebracht. Die Eingangstüren der Wohnungen im ersten und zweiten Obergeschoss liegen an der Straße. Außerdem befindet sich hier ein nicht näher definierter Raum, der als zusätzlicher Arbeits- oder Wohnraum eingerichtet werden kann. Große Fenster orientieren diese Räume zur Straße hin. Es ist ein großes Haus mit fünf Türen.

In der Anordnung der Obergeschosse spielt der Balkon eine wichtige Rolle. Die meisten Balkone sind zur Straße hin orientiert. Sie werden als teilweise innenliegende Loggien ausgeführt, die von den Wohneinheiten umfasst werden. Die Treppenhäuser sind als tragende Kerne ausgeführt. Die Terrasse bildet jeweils den Ausgangspunkt für die räumliche Organisation des Innenbereichs. Die Terrasse ist groß genug, um einer kleinen Gesellschaft Platz zu bieten.

Das Dach wurde als bewohnbarer Dachboden ausgeführt. Geneigte Dächer und zurückweichende Fassadenpartien bilden Dachterrassen. Massive Scheiben an der Grundstücksgrenze sorgen für einen Übergang zwischen dieser bewohnten Dachlandschaft und den angrenzenden neuen Gebäuden.

Gedacht wird an starke, massive Materialien: Naturstein oder architektonisch hochwertiger Beton für die Sockel, Abdeckungen und Brüstungen, Mauerwerk für die Vormauerschalen, Schiefer für die Dachdeckung, farblos lackiertes Holz für die Türen.

programmed spaces have been added to these entrance which may serve as additional work or dwelling space. Large windows orient these rooms at the street. House 28-29 is a large house with five doors.

In the organisation of the upper floors the balcony takes a pivotal position. As much as possible, the balconies face Quedlinerstraße in order to reduce noise inconvenience. They have been shaped as semi enclosed loggias around which the flats are organised. The walls of the facades and the halls are load bearing. The balcony determines the interior spaces spatially. The balcony is large enough to have small dinner parties.

The roof has been conceived as an inhabitable attic. Sloping roofs and angled facades shape roof terraces. Solid brick bars mark the transition of this domesticated roofscape to the adjacent buildings. Strong, massive materials are proposed: natural stone or architectural concrete for the plinths, copings and the parapets, bricks for the outer cavity sleeves, slates for the roofs, varnished timber for the doors.

Daaraan is een ongeprogrammeerde ruimte toegevoegd die als aanvullende werk- of woonruimte in te richten is. Grote vensters oriënteren deze ruimten op de straat. Het is een groot huis met vijf deuren.

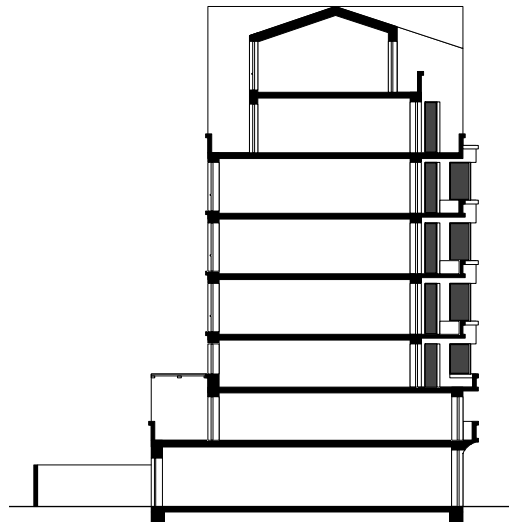
In de organisatie van de verdiepingen speelt het balkon een belangrijke rol. De balkons liggen zoveel mogelijk aan de straat. Ze zijn vormgeven als half-inpandige loggia's waar de woningen omheen grijpen. De gevels en wanden van de trappenhuisen zijn dragend. Het terras is daarbij altijd de ruimtelijke determinant van de interieurruimte. Het terras is groot genoeg om met een klein gezelschap te dineren.

Het dak is uitgewerkt als een bewoonbare zolder. Hellende daken en wijkende gevelpartijen vormen dakterrassen. Massieve schijven ter plaatse van de erfscheiding zorgen voor een overgang tussen dit bewoonde daklandschap en de naastgelegen nieuwe gebouwen.

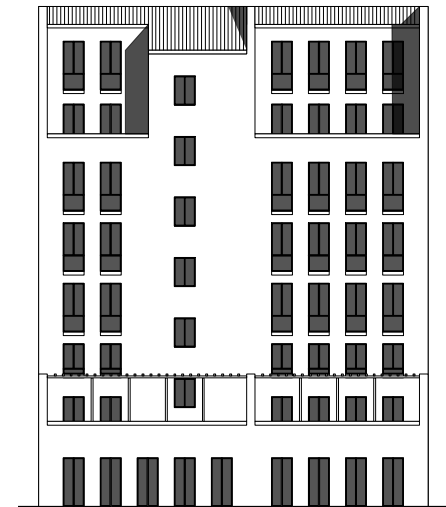
Gedacht wordt aan sterke, massieve materialen: natuursteen of architectonisch beton voor plinten, afdekbanden en borstweringen, metselwerk voor de buitenspouwbladen, leien voor de dakbedekking, gevernist hout voor de deuren.



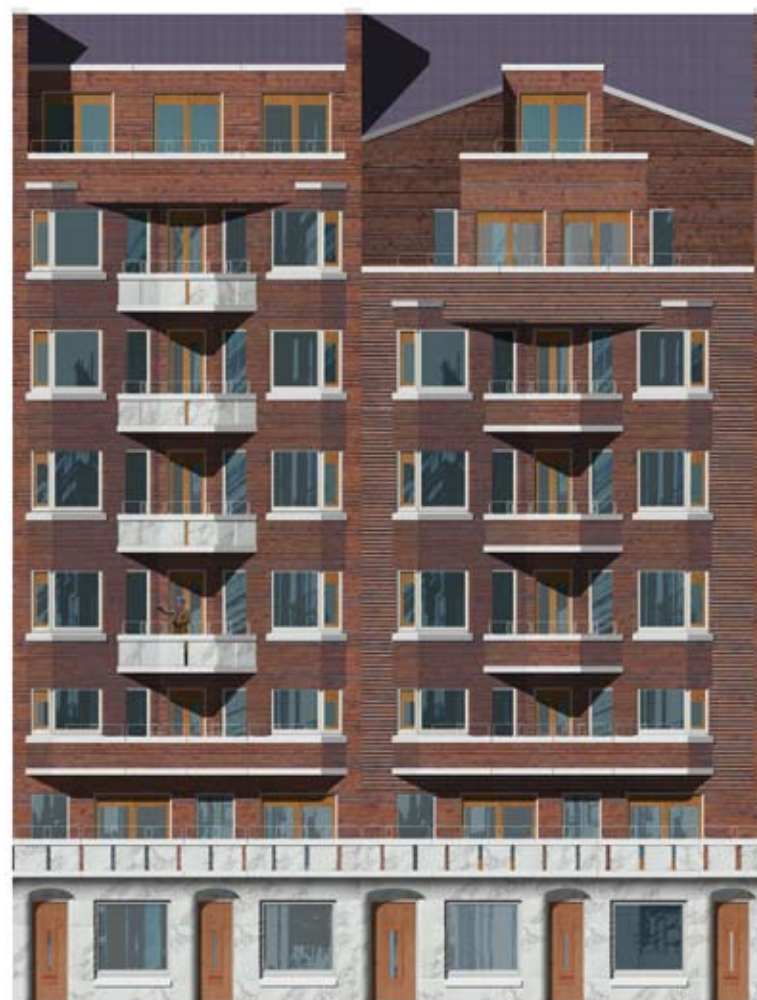
W Fassade, 1:400



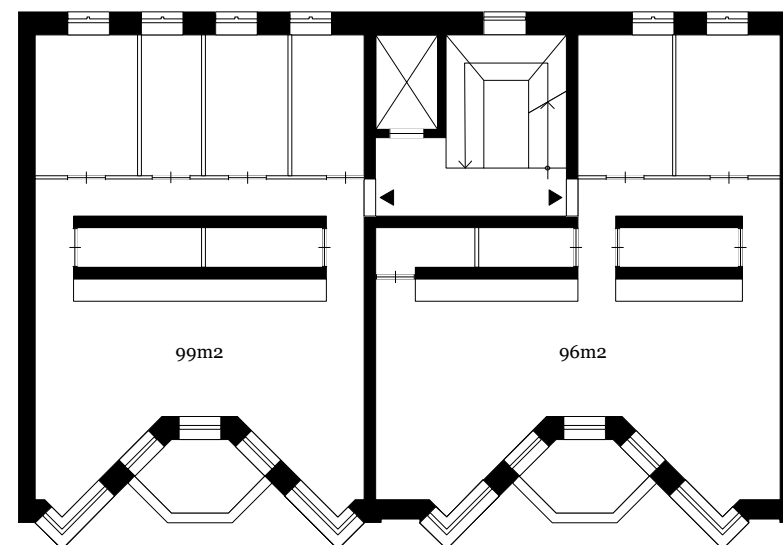
Schnitt, 1:400



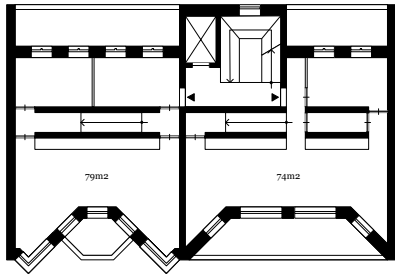
O Fassade, 1:400



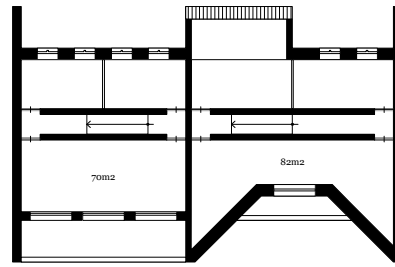
W Fassade, 1:200



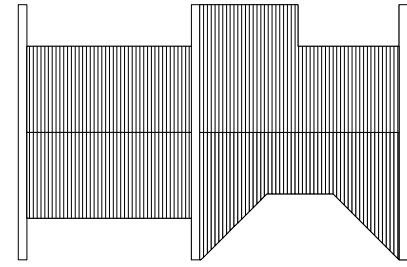
Niveau 3-5, 1:200



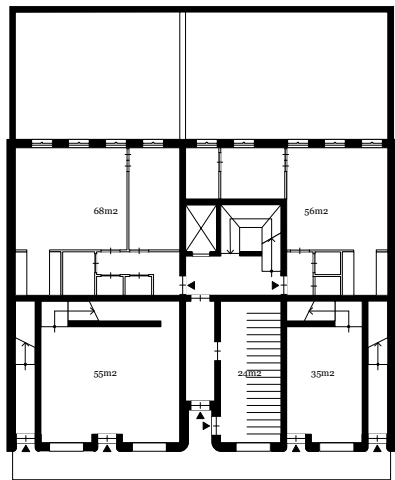
Niveau 6, 1:400



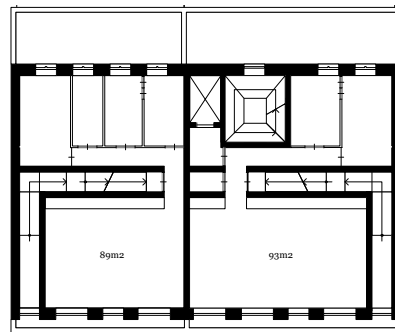
Niveau 7, 1:400



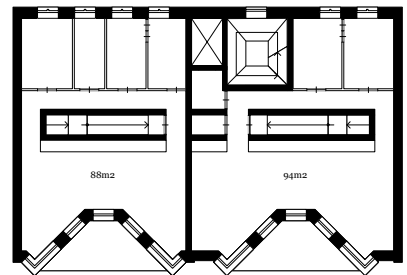
Dach, 1:400



Niveau 0, 1:400



Niveau 1, 1:400



Niveau 2, 1:400

Vorstudie



K.F. Schinkel, Entwurf zu einem Städtischen Wohngebäude



Hof

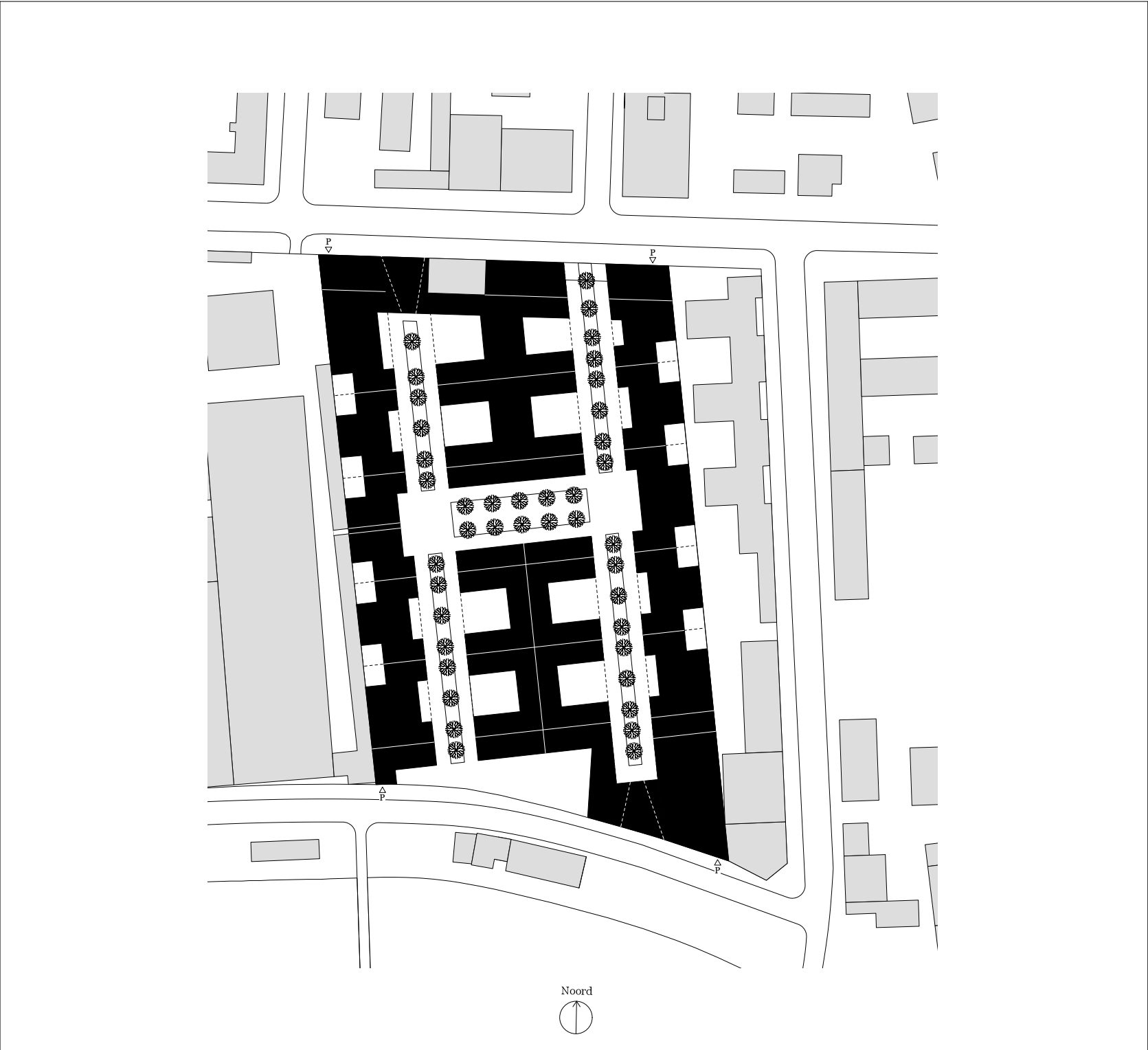


Loggia

Zur Vorbereitung der Parzellierung des Areals wurde eine Studie durchgeführt, die die Möglichkeiten eines typisch Berliner Gebäudetyps untersucht: das Haus mit Vorhof, wie K.F. Schinkel das bereits näher untersucht hat. Eine Wiederholung dieses Typs, ausgeführt von jeweils anderen Architekten, soll in dem neuen Stadtviertel für natürliche Abwechslung sorgen. Der wohnliche Charakter der Vorhöfe trägt dazu bei. Der Gebäudetyp lässt einen hohen Grad an programmatischer Vielfältigkeit zu. Die Bearbeitung dieses Typs zeigt, wie großzügige Terrassen sowohl den Hof als auch die Wohneinheit bestimmen. An den Rändern und im Zentrum der Modellstadt liegen andere Wohnungstypen, die den städtischen Raum in direkterer Weise begrenzen.

Preparing the urban design, the development of the site has been studied by exploring a specific Berlin house type: the house with front court which has been investigated by the likes of K.F. Schinkel. The repetition of this type, treated by a range of different architects, would have supplied the site with a degree of natural variation. The domestic character of the front courts further contributes to that. The building type accommodates a high level of programmatic differentiation. Further typological research demonstrates how spacious terraces determine both the court and the dwelling. The edge of the ensemble is shaped by other house types which mark the public territory in a more direct way.

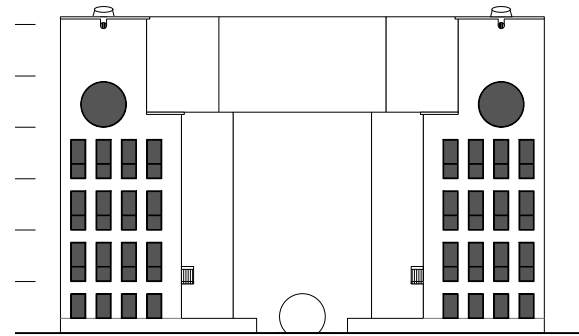
Ter voorbereiding van de verkaveling van het terrein is een studie gemaakt die de mogelijkheden van een specifiek Berlijns gebouwtype verkent: het huis met voorhof zoals dat o.a. door K.F. Schinkel is onderzocht. De herhaling van dit type steeds door andere architecten zou het terrein van een natuurlijke afwisseling voorzien. Het domestical karakter van de voorhoven draagt daaraan bij. Het gebouwtype laat een hoge mate van programmatische variëteit toe. De doorwerking van het type demonstreert hoe ruime terrassen zowel het hof als de woning determineren. Aan de randen en in de kern van de buurt liggen andere woningtypen die de stedelijke ruimte op een meer directe manier begrenzen.



Plan, 1:1000



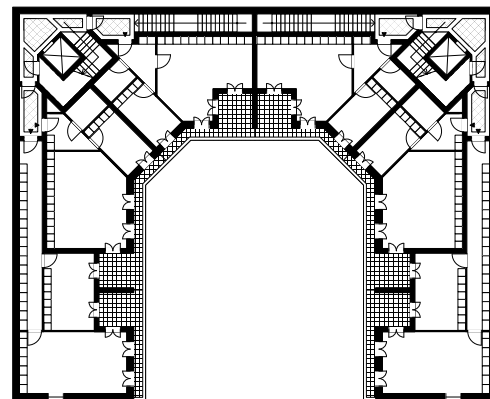
A-A



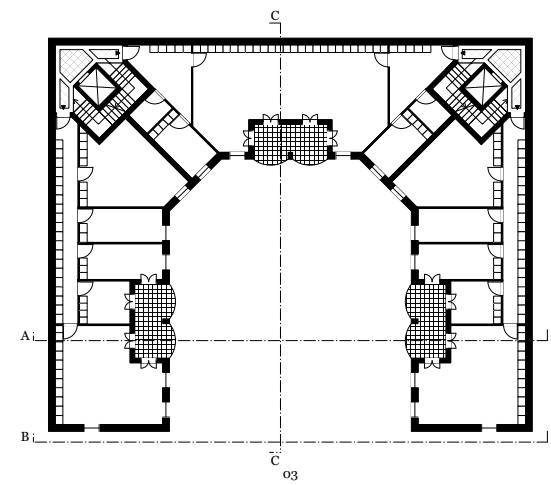
B-B



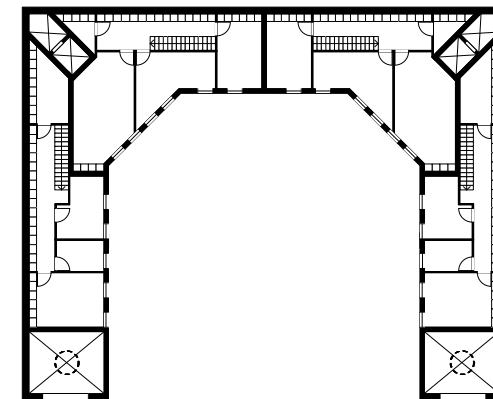
C-C



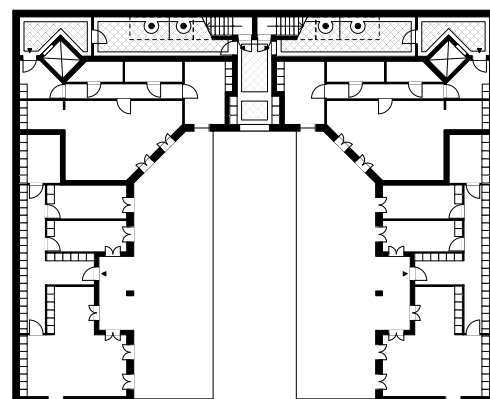
01



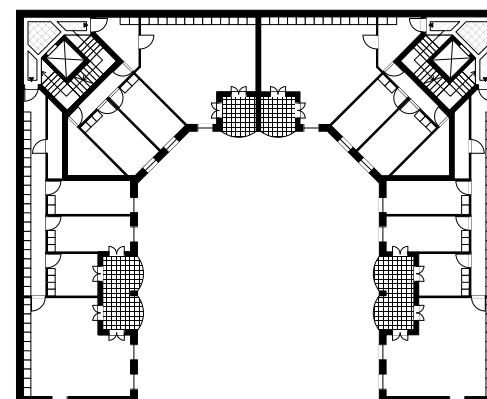
03



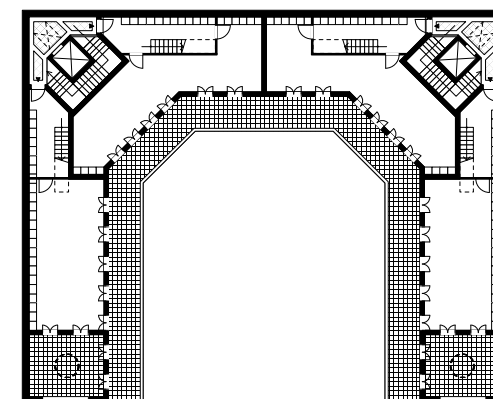
05



00



02

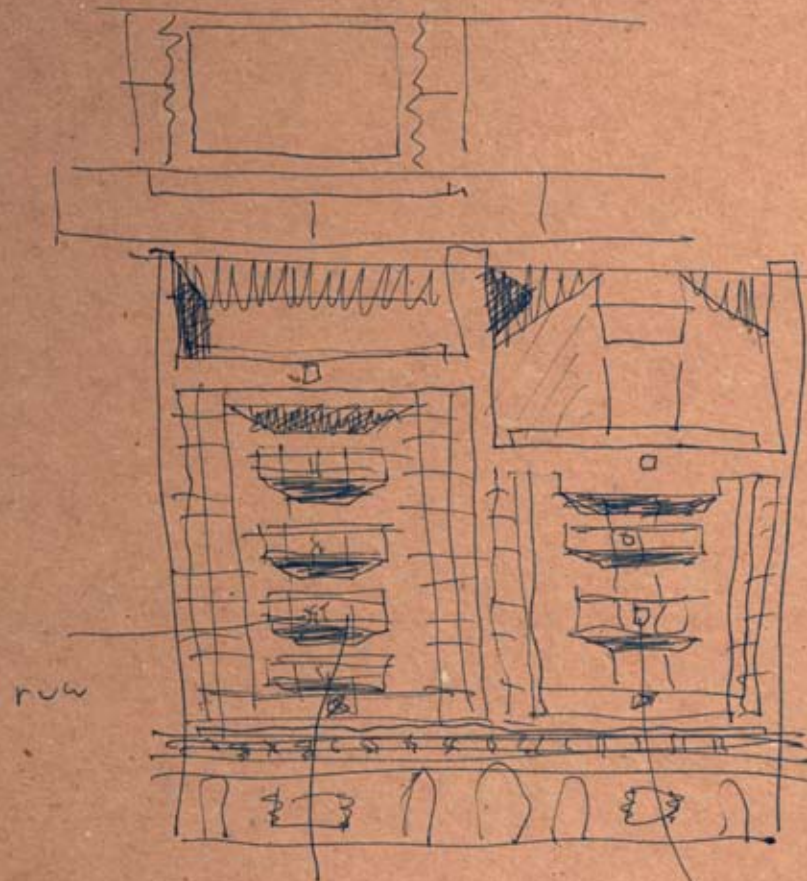


04

Typologie, 1:400



Model



ruw

NATURSTEN

Mu

Organisational Diagram
 Help? — Admin
 ~ Academic



Hans van der Heijden Architect

Strekkerweg 75 - unit 1.03

1033 DA Amsterdam

The Netherlands

www.hvdha.com

T +31 [0]20 705 9976

info@hvdha.com